

# INDICE 1

Guías de recolección ————	2-3
Reciclado y basura	4
J. C. Elliott Transfer Station ————	5-7
Servicio recolección superbolsa ———	8
Programa Recycle Right	9-10
Contaminación de reciclados ———	11
Artículos reciclables ————	12
Remoción de graffiti ——————————————————————————————————	13
Recolección de animales muertos ——	13
Programa Litter Critter —————	14
Recolección de ramas y artículos	
voluminosos	15-16
Mapa de recolección	17
Fechas autorizadas	18

# Carritos Cafe/Verde (Basura)



La basura doméstica se recolecta semanalmente el mismo día.

# Carrito Azúl (Reciclables)



La recolección de reciclaje se realiza cada dos semanas, el mismo día que la basura

- Los contenedores de basura están asignados a su domicilio.
- No se lleve los contenedores al mudarse a una nueva residencia.
- No utilice los contenedores para sacar basura de su propiedad.
- Reporte los contenedores dañados o robados al Centro de Atención Telefónica de la Ciudad Ilamando al 3-1-1.





NEED HELP WITH CITY SERVICES? CALL 311 TO REACH OUR CUSTOMER CALL CENTER

¿Necesita un contenedor adicional para basura o reciclaje?







- Un carrito de basura adicional cuesta \$10.50 al mes.
- Hay un cargo único de entrega de \$11.55.
- · Carrito para reciclaje sin costo adicional.
- Para programar la entrega, comuníquese con el Centro de Atención Telefónica de la Ciudad llamando al 3-1-1.

#### Artículos que NO deben estar en los carritos:

- Municiónes
- Cenizas calientes
- Materiales peligrosos
- Electrodomésticos grandes
- Sustancias ilegales

- Neumáticos
- Hormigón
- Materiales de construcción
- Tierra o barro
- Pintura

## Disposición y almacenamiento de carritos

- Toda la basura debe estar embolsada y atada para evitar derrames, pero no embolse los materiales reciclables.
- Coloque su(s) carrito (s) en la acera, sin bloquear la calle, antes de las 7:30 a.m. del día de recolección.
- Deje al menos 1.5 metros de espacio libre con respecto a otros contenedores, vehículos y buzones.



- Coloque su carrito lejos de ramas bajas, arbustos u otros obstáculos.
- Asegúrese de que la tapa de su carrito cierre completamente.
- · No sobrecargue su carrito.
- No coloque artículos encima ni al lado de su carrito.
- Por favor, mueva su vehículo para dejar paso a los camiones de basura y reciclaje.
- Retire su carrito vacío de la acera el mismo día de la recolección.
- Los carritos que permanezcan en la acera después de la hora de recolección programada están sujetos a multas.

# Necesita ayuda con el carrito?

Si usted no puede colocar su carrito en la acera por razones físicas o médicas, comuníquese con el Centro de Llamadas de la Ciudad marcando el 3-1-1



#### Recolección

- La basura se recoge una vez por semana, el mismo día, según su domicilio.
- El reciclaje se recoge cada dos semanas, el mismo día que la basura.
- Puede consultar el calendario de recolección en la página web del Ayuntamiento.



#### Calendario de recolección en días festivos

No habrá recolección de basura en los siguientes días festivos. Consulte las fechas alternativas de recolección. El servicio de recolección de basura continuará según lo programado para todos los demás días festivos federales.

- **Día de Año Nuevo** (jueves, 1 de enero de 2026) Recolección de basura y reciclaje para las zonas 4 y 9 Fecha alternativa de recolección: **sábado, 3 de enero de 2026**
- Día de Martin Luther King Jr. (lunes, 19 de enero de 2026) Recolección de basura y reciclaje para las zonas 1 y 6 Fecha alternativa de recolección: sábado, 17 de enero de 2026
- Día de Juneteenth (viernes, 19 de junio de 2026) Recolección de basura y reciclaje para las zonas 5 y 10 Fecha alternativa de recolección: sábado, 20 de junio de 2026
- Día de Acción de Gracias (jueves, 26 de noviembre de 2026) Recolección de basura y reciclaje para las zonas 4 y 9 Fecha alternativa de recolección: sábado, 28 de noviembre de 2026
- Navidad (viernes, diciembre de 2026) 25 de diciembre de 2026) Recogida de basura y reciclaje para las zonas 5 y 10 Fecha alternativa de recolección: sábado, 26 de diciembre de 2026

## J.C. Elliott Transfer Station

Los residentes pueden utilizar la Estación de Transferencia J.C. Elliott para desechar escombros y basura adicionales. No se cobra ninguna tarifa a los residentes que pagan por los servicios de recolección de la ciudad al llevar los desechos generados en su domicilio. Se requiere una identificación válida emitida por el gobierno de los Estados Unidos para ingresar.

#### Ubicación

J.C. Elliott Transfer Station 7001 Ayers Street

#### Horario

Lunes a sábado 8:00 a.m. a 5:00 p.m. 361-826-1631

# Asegure las cargas

- · La carga debe estar cubierta o asegurada.
- Se cobrará una tarifa de \$15.50 (por carga) si no está cubierta o asegurada.





# La estación de transferencia J.C. Elliott Acepta:

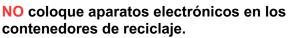
- Basura doméstica
- Ramas
- Electrodomésticos
- Colchones
- Muebles
- Televisores
- Aceite de cocina
- Vidrio
- Aceite de motor usado en envases sellados

- · Filtros de aceite usados
- Materiales de construcción residencial
- Electrónicos
- Metal
- Hasta 4 neumáticos (de 20 pulgadas o menos)
- Los neumáticos más grandes tienen un costo adicional.

#### Reciclado de Electrónicos

En la estación de transferencia J.C. Elliott solo se aceptan los siguientes aparatos electrónicos domésticos:

- Ordenadores
- Impresoras
- Teclados
- Dispositivos móviles
- Baterías recargables
- · Otros aparatos electrónicos



## Eliminación de residuos domésticos peligrosos

# Artículos aceptados sin costo para los residentes de Corpus Christi:

- Anticongelante
- Solventes
- Líquido de frenos
- Líquido de transmisión
- Baterías
- Solventes de limpieza
- Limpiador de hornos
- Productos químicos para piscinas
- Pintura

- Diluyente de pintura
- DecapantePintura en aerosol
- Herbicida
  - Veneno
- Barnices
- Pesticidas
  - Insecticidas

Los artículos deben estar debidamente etiquetados y en un recipiente de no más de 5 galones.

Los medicamentos recetados deben desecharse en la basura.



## Armas de fuego y explosivos

Comuníquese con el Departamento de Policía de Corpus Christi (CCPD) al 361-886-2600 para obtener información sobre la eliminación adecuada de:

- Munición
- · Explosivos y fuegos artificiales
- · Armas de fuego

# Eliminación para contratistas y operadores comerciales

Permiso de transportista

\$50 AL AÑO

#### VÁLIDO DEL 31 DE AGOSTO DE 2025 AL 1 de septiembre de 2026

Se requiere un permiso de transportista para cualquier persona, empresa, establecimiento comercial o instalación industrial, que no sea un cliente residencial, que recoja, transporte o elimine residuos sólidos generados por dicha persona, empresa, establecimiento comercial o instalación industrial.

- El permiso de transporte debe estar visible en el vehículo.
- Se aplicarán las tarifas establecidas a los transportistas.



Para descargar una versión en PDF del Permiso de Transportista, consulte el sitio web de la ciudad.





El servicio de recolección de la Super Bolsa está dirigido a clientes que desean una recolección cómoda y programada de los restos de material procedentes de pequeños proyectos del hogar, limpiezas de basura, jardinería y otros proyectos domésticos.

- Una Superbolsa cuesta \$135, impuestos incluidos.
- Las Superbolsas están disponibles en la Estación de Transferencia J.C. Elliott para su uso dentro de los límites de la ciudad.
- No hay límite en la cantidad de Superbolsas que los clientes pueden comprar a la vez.
- Las Superbolsas miden 96" de largo x 48" de ancho x 30" de alto.
- Las Superbolsas tienen una capacidad de hasta 2200 libras.
- Coloque y cargue la Superbolsa a menos de 15 pies de la acera para facilitar su recolección.
- Las aceras y calles deben mantenerse libres de obstrucciones.
- Comuníquese con el Centro de Atención Telefónica de la Ciudad llamando al 3-1-1 para programar la recolección.
- Se recolectará en un plazo de tres días hábiles.
  Los residentes podrían ser multados por colocar la basura incorrectamente.

Para obtener más información sobre el Servicio de Recolección de Super Bolsas, visite el sitio web de la ciudad o comuníquese con el Centro de Llamadas de la ciudad marcando el 3-1-1.

Recycle RIGHT es un programa municipal destinado a mejorar los hábitos de reciclaje de los residentes mediante la educación y la divulgación. El objetivo es reducir la cantidad de basura que se deposita en los carritos de reciclaje.

- Mejora la calidad de los artículos reciclables.
- Aumenta el valor del material reciclable.
- Reduce los costos de procesamiento.
- Contribuye a garantizar un programa de reciclaje sostenible.



Para preguntas, información y eventos, comuníquese con nuestro Equipo de Educación sobre Reciclaje a través de recycleoutreach@corpuschristitx.gov

# Consejos Recycle RIGHT

- NO empaque sus materiales reciclables; colóquelos sueltos dentro de su carrito azul.
- Las bolsas de plástico de cualquier tipo NO son reciclables.
- Los productos fabricados con dos o más materiales NO son reciclables.

Ejemplo: Cuadernos de espiral o sobres acolchados/con burbujas

 En nuestro programa solo se aceptan los símbolos de reciclaje con los números 1, 2 y 5.

Visite el sitio web de la ciudad para obtener más información sobre reciclaje.

Los materiales reciclables deben estar limpios, vacíos, sueltos, secos y sin olor.

## Area de entrega para reciclaje

J.C. Elliott Transfer Station 7001 Ayers Street Lunes a sábado 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

## Entrega en tiendas

Los comercios locales ofrecen la posibilidad de reciclar algunos productos que no se aceptan en el programa de recolección domiciliaria.



Entre los artículos aceptados se incluyen:

- Almohadillas de aire (para envíos)
- Bombillas fluorescentes compactas
- Aparatos electrónicos
- · Cartuchos de tinta vacíos
- Envoltorios o embalajes del producto, como por ejemplo:

Toallas de papel, papel higiénico, agua embotellada

- Bolitas de unicel
- Macetas de plástico
- Bolsas de plástico de un solo uso, como por ejemplo:

Bolsas de comestibles, compras, frutas y verduras

# **CC Recycles App**

Elimine la molestia de recordar el calendario local de recolección de basura y reciclaje, y manténgase informado sobre lo que se puede y no se puede depositar en su contenedor azul de reciclaje.







#### Instrucciones de descarga

- Visita tu tienda de aplicaciones y busca "CC Recycles".
- Visita el sitio web de nuestra ciudad para obtener un enlace de descarga.

#### Contaminación de reciclados

Se produce contaminación cuando se depositan en el contenedor azul de reciclaje artículos que no acepta el programa de reciclaje de nuestra ciudad.

#### Los siguientes son artículos no reciclables:

#### Vidrio

- Botellas y frascos
- Focos
- Espejos Ventanas

#### Plástico

- **Bolsas**
- Ganchos
- Bolsas para el almuerzo
- Envoltorio y film transparente

#### Papel aluminio

- Sartenes de aluminio
- **Envoltorios**
- Papel de aluminio sucio
- Paquetes de salsa

#### **Poliestireno**

- Platos y vasos
- Envases
- Cartones de huevos

#### Cables y cordones

- Cables eléctricos
- Cinta
- Guirnalda de luces
- Cuerda

# **Desechos peligrosos**

- Pesticidas
- Anticongelante
- Pintura
- Baterías
- Aceite de moto y combustible

#### Otros no reciclables

- **Pañales**
- Papel higiénico Jeringas

#### **Electrónicos**

- Cables
- **Tabletas** Teléfonos
- móviles
- Televisores v monitores

# Recortes de jardín

- Hojas
- Recortes de césped
- Ramas
- Arbustos 2

#### Caias de comida

- Platos y vasos de papel
- Cajas para comida
- Servilletas y toallas de papel

#### Cerámica

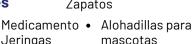
- Vajilla y utensilios para hornear
- Cerámica
- **Figuras**

### Cartones para líquidos

- Leche y jugo
- Sopa
  - Helado
- Vino

# **Telas**

- Ropa de cama
- Cortinas
- Ropa
- Toallas
  - Cinturones Zapatos



Cazuelas









# La ciudad acepta lo siguiente:

## **Papel**

- Correo basura
- Periódicos
- Documentos de oficina
- Documentos escolares
- Revistas
- Catálogos
- · Libros de bolsillo
- · Cajas de cartón (vacías y aplanadas)
- · Cajas de alimentos



- Latas/botellas de aluminio
- Latas de acero
- Tapas metálicas





#### **Plástico**

- · Botellas de bebidas
- Botellas de detergente, jabón y champú
- Envases de leche
- Envases de mantequilla, crema agria y yogur
- Recipientes de plástico para fruta

\*Retire y deseche las tapas de las botellas de plástico.

El programa de reciclaje de la ciudad de Corpus Christi acepta los siguientes plásticos:







Los materiales reciclables deben estar limpios, vacíos, sueltos, secos y sin olor.



El Departamento de Policía de Corpus Christi (CCPD) insta a los residentes a denunciar cualquier graffiti en su zona. El graffiti en edificios y vallas no solo disminuye el valor de las propiedades de toda la comunidad, sino que también fomenta una sensación de deterioro.

- Para programar una limpieza de graffitis, comuníquese con el Centro de Atención Telefónica de la Ciudad marcando el 3-1-1.
- Para reportar un acto de graffiti en curso, llame al 911.
- Para reportar graffitis ya realizados, llame al número de no emergencia del Departamento de Policía de Corpus Christi (CCPD) al 361-886-2600.

#### Vándalos desconocidos de graffiti

El Grupo de Trabajo contra el Graffiti del Departamento de Policía de Corpus Christi necesita su ayuda para identificar a los responsables de graffitis. Si tiene información, Ilame a Crime Stoppers al 361-888-TIPS.

#### Recolección de restos de animales

El Departamento de Recolección de Residuos Sólidos está a su disposición para ayudar a los residentes con la recolección de restos de animales. Para solicitar la recolección, comuníquese con el Centro de Atención Telefónica de la Ciudad Ilamando al 311. Si es posible, por favor coloque los restos en una bolsa y déjela en la acera frente a su casa.

## Programa Comunitario de Limpieza

El Litter Critter es un evento mensual **GRATUITO** de limpieza comunitaria que ofrece a los clientes la oportunidad de deshacerse de basura residencial, ramas y artículos del hogar.

# **Horario 2026 Litter Critter**

Area 1A Aún no determinado	Sábado Enero 10	
Flour Bluff High School	Sábado	
2505 Waldron Road	Febrero 14	
Calallen West Intermediate School 4030 County Road 69	Sábado Marzo 14	
West Oso Neighborhood	Sábado	
1100 Block Bloomington Street	Abril 11	
Veterans Memorial High School	Sábado	
3750 Cimarron Boulevard	Mayo 9	
W.B. Ray High School	Sábado	
1002 Texan Trail	Junio 13	
Area 1A Aún no determinado	Sábado Julio 11	
Flour Bluff High School	Sábado	
2505 Waldron Road	Agosto 8	
Area 10C Aún no determinado	Sábado Septiembre 12	
West Oso Neighborhood	Sábado	
1100 Block Bloomington Street	Octubre 10	
Veterans Memorial High School	Sábado	
3750 Cimarron Boulevard	Noviembre 14	
W.B. Ray High School	Sábado	
1002 Texan Trail	Diciembre 12	

## Programa de recolección de ramas

- La recolección de ramas en su domicilio se realiza dos veces al año.
- Saque las ramas para su recolección únicamente durante las fechas autorizadas.
- La recolección se realizará la semana siguiente a las fechas establecidas para su zona.
- Los calendarios de recolección de ramas y desechos voluminosos para el periodo 2025-2026 están disponibles en las páginas 17 y 18 de esta guía y en el sitio web de la ciudad.

## Pautas para la colocación de basura

#### Artículos incluídos:

- Arbustos
- Ramas de árboles
- · Recortes de césped
- Maleza
- Hojas
- Mantillo
- · Recortes de árboles
- · La madera no se considera maleza.
- Los clientes tienen un límite de un camión de materiales por cada recolección programada de maleza.
- Se cobra una tarifa por cada camión adicional.
- Deposite los desechos pequeños de jardín en su contenedor de basura verde/marrón durante todo el año.

# No coloque basura o ramas sobre o cerca de:

- Calles/Aceras
- Canaletas
- Junto a las vallas
- Zanjas de drenaje
- · Coches
- Contadores de gas/agua
- Buzones
- Solares baldíos

- Propiedades vecinas
- Junto a postes de servicios públicos
- Debajo de cables
- · Bajo ramas bajas

\*La colocación incorrecta podría resultar en un cargo.

#### Horario de recolección

- Los artículos voluminosos se recogen dos veces al año.
- Coloque sus artículos en la acera para su recolección únicamente durante las fechas autorizadas para ello.
- El calendario de recolección de artículos voluminosos para el período 2025-2026 se encuentra en las páginas 17 y 18 de esta guía.

# Artículos voluminosos

- Muebles
- Colchones
- Somieres
- Alfombras
- · Columpios de metal o plástico
- Piscinas de plástico
- Juguetes grandes
- Bicicletas
- Acuarios
- · Electrodomésticos grandes
- Vehículos con hasta 4 ruedas de 20 pulgadas o menos



#### Guía

Separe los objetos voluminosos en pilas individuales por grupo:

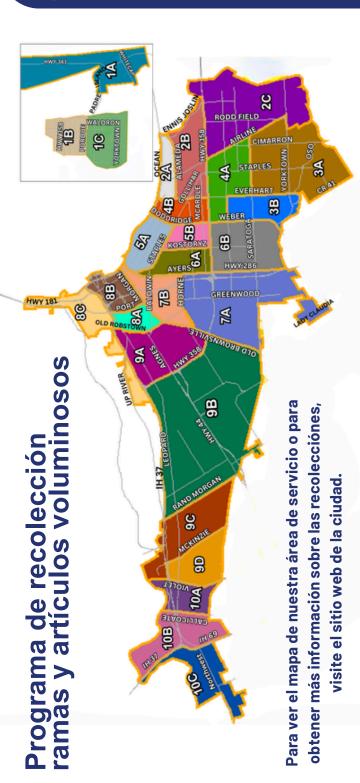
- Metal
- No metal
- Ramas
- Neumáticos

### No coloque:

- Productos químicos
- Materiales de construcción
- Hormigón
- Remueva el freón de los electrodomésticos.

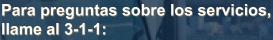


\*Los clientes tienen un límite de un camión cargado de materiales durante una recolección de residuos voluminosos programada regularmente.



Area 1A	Oct. 1 - Oct. 5	Apr. 29 - May 3
Area 1B	Oct. 8 - Oct. 12	May 6 - May 10
Area 1C	Oct. 15 - Oct. 19	May 13 - May 17
Area 2A	Oct. 22 - Oct. 26	May 20 - May 24
Area 2B	Oct. 29 - Nov. 2	May 27 - May 31
Area 2C	Nov. 5 - Nov. 9	June 3 - June 7
Area 3A	Nov. 12 - Nov. 16	June 10 - June 14
Area 3B	Nov. 26 - Nov. 30	June 24 - June 28
Area 4A	Dec. 3 - Dec. 7	July 1 - July 5
Area 4B	Dec. 10 - Dec. 14	July 8 - July 12
Area 5A	Dec. 17 - Dec. 21	July 15 - July 19
Area 5B	Dec. 24 - Dec. 28	July 22 - July 26
Area 6A	Dec. 31 - Jan. 4	July 29 - Aug. 2
Area 6B	Jan. 14 - Jan. 18	Aug. 12 - Aug. 16
Area 7A	Jan. 21 - Jan. 25	Aug. 19 - Aug. 23
Area 7B	Feb. 4 - Feb. 8	Sept. 2 - Sept. 6
Area 8A	Feb. 11 - Feb. 15	Sept. 9 - Sept. 13
Area 8B	Feb. 18 - Feb. 22	Sept. 16 - Sept. 20
Area 8C	Feb. 25 - Mar. 1	Sept. 23 - Sept. 27
Area 9A	Mar. 4 - Mar. 8	Sept. 30 - Oct. 4
Area 9B	Mar. 11 - Mar. 15	Oct. 7 - Oct. 11
Area 9C	Mar. 18 - Mar. 22	Oct. 14 - Oct. 18
Area 9D	Mar. 25 - Mar. 29	Oct. 21 - Oct. 25
Area 10A	Apr. 1 - Apr. 5	Oct. 28 - Nov. 1
Area 10B	Apr. 8 - Apr. 12	Nov. 4 - Nov. 8
Area 10C	Apr. 15 - Apr. 19	Nov. 11 - Nov. 15

Recorte por las líneas discontinuas y coloque el horario en el refrigerador.



Estación de Transferencia J.C. Elliott

Ramas y objetos voluminosos

Reciclaje

Basura

Para una guía en español, visite el sitio web de la ciudad



SOLID WASTE SERVICES

SOLID WASTE

